

Hoofd-redacteur
HARDJOSOEMITRO.
DI SOERAKARTA
PENGARANG
R. M. SOELEIMAN.
DI BOJOLALI.
TIRTODANOEJO
di Betawi.

DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
1 M. No. WIRJOHESODO Telefoon no. 80. 2 M. H. ACHMADHISANZAENI Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.

Ditjatak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA

KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI WAROENG-PELEM, TELEFOON NO. 133.

Raad van beheer

BESTUUR BOEDI-OETOMO.

Directeur en Administrateur:

H. M. BAKRIE.

Telefoon di roemah No. 53.

Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi hoeat moe-
atken advertentie tida dapet koerang
dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlangganan
advertentie dapet harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 8.— Berlangganan tida da-
pet keurang dari 3 boelan, dan beren-
tinja misti pada pengabisan boelan:
Maart, Juni, September dan December.
PEMBAJARAN D PINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Bergeraknja bangsa Tjina.

Samboengan D. K. No. 28.

Dimana* maka militair bersama dengan
politie menempati pendjagaan. Parintah ke-
pada militair: akan membantoe pada politie,
akan tjegah perboeatan yang hendak bikin
roesoeh dan tentang memakai (pasang atau
memoekoel) sendjata, tjoea sahaja kalau ia
kepaka.

Pada ketika malam itoe maka dikampoeng
Tjina sangat sepi (soenji.)

Pada harinja Selasa 20 Februari 1912 ma-
ka adalah lagi yang dikoeatirkan.

Sementara singkek-singkek sama koeliling
datang ketempat toko-toko mengantjam akan
menjerang toko-toko itoe, djikalau dia orang
ta'toetoe toko-tokonya. Dari ketakoetan ma-
ka banjak yang toetoe toko-tokonya, ta'djoelan,
sehingga bikin soesah pada orang-orang yang
memegang roemah tangga.

Pachter* gadaian djoega terantjam begitoe,
maka kedjadian ada yang menoetoe gadaian-
nja.

Telah terdengar perboeatan sebagai terse-
boet diatas, maka toean hoofdcommissaris
dengan semantara commissaris* berangkat
menoedjoe ke Kalianjar tempat yang ada
pegadaian. Didekat sitoe ada semantara Tji-
na-tjina berkoempoel, laloe sama lari ketika
lihat datangnya politie. Dari sebab itoe ma-
ka laloe dikedjar oleh politie-politie tadi.
Commissaris toean De Poortere bisa dapat
menangkap satoe dari antara Tjina-tjina yang
sama lari tadi, sedang commissaris toean
Van Haarlem mengedjar yang lain. Satoe
dari itoe Tjina-tjina tjebak mereboet revol-
ver yang dipegang oleh toean De Poortere;
kentara niatnja akan bikin lepas pada te-
mannja yang telah tertangkap. Lantaran da-
ri reboetan maka revolver berboeni kena
dikepala Tjina yang tertangkap. Seketika itoe
maka Tjina yang kena revolver tadi laloe
dibawak oleh toean dr. Wijga dalam au-
tonja.

Di Kalianjar djoemlah Tjina yang ditang-
kap ada 5 orang. Di antara itoe ada satoe
yang masih kelihatan loeka kena poekoel di-
kepalanja.

Pada waktoe itoe djoega maka gadaian di
Kramat Gantoeng dapat antjaman akan di-
serang oleh singkek-singkek kalau gadaian-
nja tida ditoeoet. Dengan sigera hal ini
dilapoerkan pada politie, maka politie lan-
tas ambil bantoean militair. Kedjadian di-
gadaian Kramat Gantoeng didjaga oleh 10
orang militair bersikap sendjata snapan.

Kira djam 12 siang maka datang lagi ban-
toean militair satoe detachement yang dike-
palai oleh satoe onder-officier, maka pendja-
gaan laloe dibahagi-bagi. Lebih doeloe yang
datang pendjagaan militair ia itoe gadaian
di Tjantian, lantas di Pasar Besar dan di
Djagalan. Poenggawa* gadaian yang menoet-
oeop gadaianja diperintah soeroe boeka.

Sampai pada waktoe itoe ta'ada yang me-
lawan.

Toko Tio Sek Giok terantjam djoega hen-
dak diserang kalau tida ditoeoet tokonya,
maka ia laloe tokonya ditoeoet, tapi tjoe-
ma sebahagian sahaja.

Kira djam setengah satoe maka Tio Siek
Giok dapat chabar yang dia poenja roemah
di Kepostran hendak diserang oleh singkek*.
Sigera toean Boon ambil bantoean militair,
djaga dengan semboenan dierf roemahnja
Tio Siek Giok. Akan tetapi siapa yang ta'da-
tang? ialah singkek-singkek yang hendak me-
njerang.

Begitoealah dalam sehari itoe politie dibi-
kin kalang kaboeat.

Sesoeahnja dimana tempat* yang perloe
ditaroei pendjagaan maka lantas dalam kam-
poeng Tjina dikoeililing roenda.

Hairan sekali keberanian singkek-singkek
itoe, yang ketika hari itoe djoega ada 15
singkek tjebak hendak menjerang roemahnja
Kapitein Han Tjong Khing, tetapi lantas
dibawak oleh yang djaga.

Chabar politie bakal melakoekan geledah

ditempat lid-lid bestuur dari perhimpoean
Soe Poo Sia (djoega diseboet Sie Poo Sia). Pa-
da malam dimoea (19/2 Februari 1912)
diwartakan yang ada 40 orang singkek* sama
bermoefakatan dikampoeng Tjina.

Akan disamboeng.

PERTANJAKAN.

Koendjoengan ini dibawah, moehoen soe-
di apalah kiranja yang ankoel hoofdredacteur
moeatkan dalam ankoel ampoenja pangkoel-
an soerat kabar, hoebaja hoebaja kami da-
patlah penerangan yang saharoesnja, atas
ankoel hoofdredacteur demikian poela pa-
doeka toean* pembatja.

Dengan gedang kapikiran disertai 1912
terima kasi atas ankoel sekalian soeka mem-
bri pertimbangan sadjoea adanja.

Adalah saorang berpangkat Hopati, dalam
bilangan Vorstenlanden, nama A. mendoe-
doeki dalam saboeah kampoeng yang asal
pemberian negri, (tjangkok bopati), maka
nama kampoeng itoe ia menoeroet nama
pembesarnja = kampoeng A. Itoe kampoeng
ada loes ± 1 H. A. adapoen pekarangan
(pomahan) yang didoedoei olehnja, ada loe-
as ± 2000 M², dengan koeliling pager tem-
bok, dan pekarangan yang selain itoe, sama
ditinggali pendoeoek kampoeng, (yang bis-
sa diseboet pengindoeng).

Pada masa itoe, katjoeali pakerdja'an dan
pembajaran goena pemerintah negri, orang*
kampoeng masi djoega memikoel pakerdja-
an bagai padjeka bopati tadi, ia itoe dere-
kan-tjaosan dan goegoergoenoeng, demiki-
anlah telah oemoemnja.

Kamoedian sekarang itoe romah bopati
terdjoeal olehnja dan ditinggali seorang ber-
pangkat mentri, akan tetapi ini hal djoel
beli, tida dibritakan pada pendoeoek kam-
poeng (inilah yang terpenting).

Bagai hal diatas, orang menanjak:

I. Oleh kerana yang itoe kampoeng ada
mendjaji tjangkok bopati, maka sekarang
itoe romah bopati didjoealnja, dari itoe ia
si pembeli ada hak mempoenjai itoe seba-
sar pekarangan = ± 1 H. A. atau apa hanja
ada hak dimana yang djadi kadoedoeannja
romah bopati sadja, ia itoe pekarangan ±
2000 M², dan selainnja ada dibawah perin-
tah kawedanan negri. (1)

II. Apakah pembeli masi tetap ada hak
memerintah atau mengerdjakan pada orang*
pendoeoek kampoeng sebagai haknja bopa-
ti, kerana terpanjang itoe romah asal pem-
belian, tetapi tida dari pemberian negri. (2)

III. Apakah tiap* patoeh ada hak bagai
orang* pendoeoek kampoeng memerintah
dengan sasoeannja sendri, mitsalnja, tida
dengan pertimbangan dari yang oemoen, bi-
arlah berat atau soesah djoega, yang sampe
mengoerangkan kahatsilannja orang kam-
poeng. (3)

Hal ini telah keljadian diadoekan pada
yang wadjib, entah nanti kamoediannja.

Achiroel kalami dengan sapenoe pengha-
rapan datipah kami dari ankoel hoofd-
redacteur dan padoea toean* pembatja, per-
timbangan yang saharoesnja.

Salam watakrim, dari si dengoe

S. S. MIDDEN JAVA.

(1) Pada fikiran kita hanja roemah sadja yang dapat
mendjadi hak pembeli.

(2) Tentoe sadja tida boleh, boleh djoega merintah
dan mengerdjakan orang didalam roemahnja.

(3) Itoe biasa diseboet orang damakan kampoeng, te-
tapi kalau orang kampoeng tida maoe indahkan, pem-
besar tida dapat bikin satoe apa, masi mengadoe se-
kalipoen, hakim djoega tida maoe perdoelikan.

R. D.

KEADA'AN DARI SEHARI-KESEHARI.

Olanda dengan Tjina. Menoeroet cha-
bar kawat dari Den Haag tanda hari 3 Maart
1912 maka pemberita dari pemerintah (offi-
cieuze regering mededeeling) menjeriterakan
bahwa pemerintah negeri Olanda ta'berasa
menerima soerat antjaman (ultimatum) dari
pemerintah negeri Tjina.

Bersababannja negeri doea-doea itoe
misih tinggal tetap.

Departement dari Buitenlandsche zaken
dari negeri Olanda dan negeri Tjina misih
teroes melakoekan wadjibnja tentang bersa-
habatannja doea-doea negeri itoe.

Jang pemerintah negeri Tjina pada me-
ngoeroes perkara lawanan sendiri dengan
pemerintah Hindia Nederland itoe sebenar-
nja doestak.

Soera soerat chabar (pers). Chabar
kawat dari Den Haag itoe djoega mewarta-
kan jang toean M. Vierhout, redacteur dari
soerat chabar Minggoean *De Wereld* ada me-
lahirkan pendapatannja, jaitoe membilang
bahwa oetoesan negeri Tjina di Den Haag
ada banjak pengatoean tentang kahendak-
an bangsa Tjina ditanah Djawa.

Toean M. Vierhout tjela pada pemerintah
jang ia tinggal diam tentang keadaan itoe.

Pengabisan kita hairan jang toean M.
Vierhout berani membilang bahwa pamarin-
tah Hindia tentang perkara itoe ada kebo-
doan atawa loetjoe perboeatannja, atau doe-
a-doea.

Toerki dengan Italie. Toerki perangnja
didekat Benghasi bisa meroesak doea tam-
pat pendjagaan Italie di *Dzjoelina*. Maka
Italie jang mati ada 200 orang.

Soerat chabar *Temps* melahirkan kaha-
dakan Italie, jaitoe Italie soeka damaian te-
tapi misti Barka dan Tripoli toeroet kera-
djaan Italie.

Italie nanti membajar sebahagian dari ne-
geri Toerki ampoenja oetang. Lagi orang*
dibidinkan sesenannja melakoekan agama-
nja sendiri*.

Soerat chabar *Tanin* dan *Jeune Turc* sa-
ma membilang bahwa Toerki ta'maoe bikin
damaian.

Bandatnja Spoor. Pada tanggal 8 Maart
1912 datangnya express spoor dari Soerabaja
ke Bandoeng malam djam tiga, lantaran roe-
sajnja djalan (longsor) didekat Soemabito.

Ditangkap. Toean Marechal goeroe seko-
la (oenderwijzer) di Djokdja yang melarikan
dirinja sebab menggelapkan oeng koem-
poelan ketika hari Saptoe tanggal 2 Maart
1912 soedah kena ditangkap oleh politie ada
di Bandoeng.

Toean Marechal itoe moelai tanggal 20
mondok dihotel Mignon mengakoe nama
Welders.

Damalan. Keradjaan* besar (de vijf mo-
gendheden) ada rendat bolehnja damaikan
Toerki dengan Italie, lantaran pendapatan
akan larang Toerki menoetoeop laetan Dar-
danelen dan melarang Italie akan menje-
rang laetan itoe.

Keradjaan-keradjaan itoe satoe dengan
lain beloem bisa moefakat pendapatannja.

Diberangkatkan. Chabar kawat dari Ber-
lijn tanda hari 3 Maart 1912 mewartakan
jang *Tsintau* telah diberangkatkan 100 orang
tentara Duitschland ke Peking, iboe kota
negeri Tjina.

Keroegian Italie. Chabar negeri mewar-
takan bahwa Italie keroegiannja 37 officier*
dan 499 orang* tentara jang sama tiwas
(mati). Lagi ada 324 orang tentara jang li-
njap.

Tahanan bangsa Tjina. N. Soer. Crt.
mewartakan bahwa Tjina* bangsa Macau
jang tertahan dipendjara Soerabaja pada
tanggal 4 Maart 1912 dilepas dari pendjara,
melainkan 90 orang Macau misih tertahan,
jaitoe jang terdakwa mendjadi kepala roeo-
soeh jang diberboeat oleh bangsa Tjina di
Soerabaja.

Reroesoeh di Bogor. Soerat chabar *Pre-
anger Bode* mewartakan bahwa di Bogor
(Buitenzorg) ketika hari Tjap Gomek tim-
bol reroesoeh, jaitoe bangsa Tjina jang soe-
dah tida pakai tautjang sama menjerang
labrak pada bangsa Tjina jang misih pakai
tautjang, sehingga mendjadi bekelaian di-
kampoeng Tjina, Pada waktoe itoe politie
sigera tjegahkan dengan melakoekan sen-

djatanja klewang dan revolver. Pada pen-
dapatan Boemipoetera jang memberita ma-
ka kekerasan politie jang demikian itoe bo-
loem perloe akan didjalankan. Dari itoe
tambahlah sakit hatinja bangsa Tjina pada
politie.

Soerat chabar *Java Bode* menerima tele-
gram tentang keadaan itoe, demikianlah
boeninja.

Malam adalah ± 100 orang Macau bikin
roesak keamanan pasar. Dia orang kedjar
(boeroe) seorang Tjina jang misih bertau-
tjang. Itoe Tjina bertautjang laloe masoek
diroemah jang doeloe ditampati Kapitein
Tjina. Sedang politie ada diroemah itoe ma-
ka datanglah lagi Tjina minta toeloeng ka-
rena dikedjar djoega oleh Macau-macau ta-
di. Politie lantas keloeat menangkap se-
mantara orang Macau jang djadi kepala
reroesoeh, Tiba-tiba Tjina-tjina Macau itoe
laloe sama menjerang akan reboet bangsa-
nja jang ditangkap oleh politie. Dari itoe
maka pendjagaan militair djoemlah 25
orang bersikap sendjata snapan bersama
sama dengan politie oesir pada Tjina*
Macau itoe sehingga ada semantara Tjina
Macau jang djatoeh dikali.

Assistent Resident oeroekan hal itoe de-
ngan kapitein Tjina.

Kepala* (pembesar) dari Singkek tang-
goeng jang Singkek itoe bakal ta'akan bi-
kin roesoeh lagi. Dari itoe maka Singkek
jang sama tertahan laloe dilepaskan.

Pada tengah malam maka kombali aman
lagi.

Pada malamnja Minggoe di mana pasar
didjalankan ronda dengan bersikap sendja-
ta akan tjegah reroesoeh.

Marah betoel. Menoeroet soerat kabar
Times maka di Nanking sangat ta'enak hati
pada Olanda.

Larangan ta'boleh ambil koeli* bangsa Tji-
na akan goena Hindia Nederland nanti akan
diondang-ondangkan. Begitoe djoega nanti
perkara lain-lain jang bisa bikin soesah pa-
da Nederland akan diperintahkan, ketjoeali
kalau Nederland soeka bikin baik dan meng-
hapoeskan peratoeran* jang bikin keberatan
pada bangsa Tjina.

Tentara laetan negeri Italie. Tele-
gram dari Den Haag tanda hari 4 Maart
1912 menjeriterakan bahwa ada warta jang
tentara laetan negeri Italie soedah datang
didekat Dardanellen.

Ditolak. Telegram tadi djoega membawak
warta bahwa Italie minta pada Toerki biar-
lah Italie perang sendiri sadja dengan orang
orang Arab di Tripolie. Kalau Toerki soe-
ka kaboelkan maka Italie sanggoep bajat
oeng 4 millioen pond sterling pada Toerki.
Kamoedian maka Toerki ta'maoe kaboel-
kan permintaan tadi.

Raad van Indie. Pada tanggal 4 Maart
1912 lid-lid dari Raad van Indie sama koem-
poel bermoefakatan. Resident Soerabaja toe-
roet dalam bermoefakatan itoe.

Auto ketjilakaan. Dari Betawi orang ka-
barkan dengan kawat pada *N. Soer. Crt.*
bahwa ketika hari Saptoe tanggal 2 Maart
1912 pagi didekat Buitenzorg toean von Nord-
heim dapat tjilaka bolehnja naek auto. Jang
toeroet naek auto ia itoe toean Ladage, sa-
toe chauffeur (koetsier) bangsa Boemipoete-
ra dan satoe orang penolong (kenek). Toean
von Nordheim jang melakoekan (ngoes*ri)
sendiri. Tiba-tiba topinja toean von Nord-
heim itoe kaboer. Tatkala toean von Nord-
heim hendak pegang topi jang kaboer tadi
maka sturnnja (kemoedinja) berobah sehing-
ga auto djalannja ambil haloean masoek ke
dalam djoerang (rawijn). Toean Ladage de-
ngan Boemipoetera jang sama toeroet naek
selamat ta'koerang apa-apa tapi toean von
Nordheim toelangnja iga (ribben) sama mle-
sék sehingga loeka paroenja (longen).

Toean von Nordheim tadi laloe Valette,
administrateur Pondok Gede ke roemah sakit
Buitenzorg.

Pada pendapatan docter* (Consult) maka perloe diboea (potong), maka kedjadian dipotong djoega, tapi ta' toeloeng apa-apa karena malamnya laloe meninggal doenia. Pada harinja Minggoe djinazatnja dikoeboerkan di Betawi dengan kehormatan.

Di masoekkan pendjara. Toean Maréchal onderwijzer di Djodja jang minggat laloe ketangkap di Bandoeng menoeoet *De Locomotief* maka sesoeahnja diperiksa oleh toean Officier van Justitie di Semarang laloe diperintahkan akan di masoekkan pendjara.

Angin riboet. Dari Semarang orang memberitah dengan kawat bahwa di Semarang ketiza hari Minggoe tanggal 3 Maart 1912 ada angin riboet sehingga banjak pohon² jang rebah, sehingga bikin rendat perdjalaran tram ke Tjandi. Begitoe djoega djalan-nya teletoon dan telegram sehingga berenti beberapa djam.

Reroesoech di negeri Tjina. Telegram dari Peking tanda hari 3 Maart 1912 mewartakan jang pada tanggal 2 Maart 1912 pagi-pagi timboel lagi reroesoech. Pada pagi itoe maka dimana wijk* (*kampoeng**) habis terampas, dan disemantara tempat-tempat tabakaran. Boemipoetera ada enak hati sedikit jang disitoe tentara Europa soedah ada 3000 orang tersedia.

Reroesoech lain-lain ta' ada. Seratoes orang jang sama bikin roesoech; diantara itoe ada 6 perampoean, semoea dihoekoem mati. Orang-orang jang terhoekoem itoe ta' ada satoe bangsa militair (tentara).

Penggawai negeri ta' berani menghoekoem bangsa tentara karena takoeit kedjadiannya hari dibelakang. Peratoeran diwaktoe ada peperangan maka lantas diondang² akan dilakoekan.

Telegram dari Tientsin tanda hari 3 Maart 1912 membawak warta jang disitoe djoega timboel reroesoech pada malam tanggal 2 Maart 1912: Soldadoe² dibantoe oleh pendjahat², maka sama merampas diwinkel-winkel (toko) dan bank-bank sehingga habis. Bisa-nya kedjadian itoe sebab soldadoe² itoe se-bentar² menimbak akan toetoe kota. Ta' koerang dari 14 boeah roemah jang ketika itoe bersama-sama terbakar mendjadi angoe.

Pendjahat² itoe sama masoek ditempat simpanan perak di Peyung Munt merampas apa sadja jang bisa terdapat. Soetoe docter bangsa Duitsch jang hendak masoek dalam kota akan tolong teman²nya maka kena terpasang mati. Kebanjakan bangsa Europa ta' diganggoe apa-apa.

Telegram dari Peking tanda hari 4 Maart 1912 memberitah jang Japan telah kirim 5000 orang tentara dari Port Arthur ke Tientsin. Seorang correspondent dari Dailij Telegraph di Peking membilang jang tentara ada banjak kekoetan (koesa). Lagi dia bilang bahwa sekarang ada terdiri *perhimpoean kemadjoean* jang dilakoekan bagaimana telah kedjadian di Toerki. Perhimpoean itoe akan bekerdja diantero tanah Asia.

Hal perang. Chabar kawat dari Rome, iboe kota Italie, tanda hari 4 Maart 1912 menjeriterakan jang Toerki dengan orang Arab menjerang pada tentara Italie di Derna jang kebetoean baroe kerdja bikin tempat pendjagaan.

Doea kali Toerki menjerang sehingga perang dengan banjonet. Italie dapat bantoean. Perangnja ramai sampai djam 12 malam, maka baroeah Toerki oendoerkan tentaranja. Beberapa keroegian Toerki maka ta' ketahoean. Adapoen Italie ada 150 orang jang tiwas.

Kiriman. Kepada toean-toean peladjar di Opleidingschool Megelang.

Dengan hormat. Seperti jang telah toean wartakan dalam soerat chabar D. K. ini maka toean-toean mengadjak kami sekalian moerid-moerid di Kweekschool dengan soenggoeh-soenggoeh, bermohon tempat akan mepeladjar agama Islam, pada K. G. Maka pendapatan toean-toean itoe kami pikir dengan soenggoeh-soenggoeh dan kami djoendjoeng diatas batoe kepala, tetapi sampai sekarang be-loem dapat kami memikirkannya, djadi sekarang ini kami beloem dapat memberi keterangan kepada toean-toean sekalian. Soenggoehpoen kami beloem dapat memikirkkan hal itoe, tetapi sekarang ini kebanjakan dari pada kami soedah beribadah djoega dengan mengadakan perkoempoelan jang dinamai "Ujama'ah." Tiap-tiap hari Minggoe kami beladjar diroemah M. Hadji Dahlan.

Maka dari pada pertolongan toean Hadji jang moelia dan amat kami tjinai itoe kami sekalian dapat membawak iman. Apa bila kami menilik jang terseboet diatas itoe dapatlah kita mengetahoei, bahwa kami sekalian dengan soenggoeh-soenggoeh hendak memadjoekan agama Islam djoega, jaitoe agama jang tersoetji dan terindah-indah di dalam doenia.

Apabila toean ada soeka maoekah toean toean memasoekkan segala pengadjaran dari pada agama Islam jang toean peladjar dalam soerat kabar ini? Itoelah djika toean Redacteur setoedjoe akan kehendak kita itoe. (*)

Ma'afah
SAJID.
moerid disekolah bakal goeroe
DJOKDJAKARTA.

(*) Setoedjoe djoega kita.

Red.

Salatiga. Dari sana diwartakan begini:

Ada-ada sadja. Pada diwasa ini per-dijeman si penoelis sedang moesimnja penjakit tjatjar, adeoh! ada-ada sadja, penjakit jang datang mengganggoe Machloek Allah. Lain tiadapoen si penoelis tiada abis memoedji; pagi hari sijang antara malem moedah moedahlah itoe penjakit lekas inder bin moesna dari Salatiga.

Madjoe. Masa ini asil boemi di Salatiga klihat madjoe betoel, karena tertanda ada beberapa banjak boeah²an jang terdjoel di pasar-pasar saperti: Doeren, Mauggis Ramboutan, Langsep dan sebagainya, hampir tiada bolih terhitung banjaknja, bagitoe poen harga madjoe djoega, adapoen dari kelewaran polokependem terbilang sedang, hanja sadja si pamun tani pada ini waktoe bolihnja sama tanam padi d'sawah moedah-moedahan pada kamoedian harinja berhatsil dengan bagoes, biarlah harga redzeki ada moerah.

Tiga kali tiada djadi. Pada hari malam Djomahat tanggal 29/ Maart 1912 penoelis berdjalan² perloe akan melihat dan menjaksikan diperhimpoean Mardi² Prodjo, apa itoe waktoe djadi ada Algemeene Vergadering atau tiada, sebab dahoeloe soedah doewa kali akan membikin perkoempoelan besar (Vergadering) bermaksod akan memilih President baharoe, jaitoe goena gantinja M. B. Ranoemidjojo President lamu jang telah terpidah mendjadi Wedono ke Majang (Japara) senantiasa bebelaka bin tiada djadi, karena Lid jang datang ada koerang, tjobak-tjebak ke tiga kalinja ini saja memperloekan menghintei (ngintip) djadi atau tiada, kamoedian si penoelis datang di moeka M. P. moelai sore sabingga djam 12 tengah malam; perloe akan mengatahoewi siapa jang dipilih dan ditetapkan: tiba-tiba *boten sijos mulih*, sebab jang berhadlir koerang lagi. Adeoh hai!!! bagimanekah rasa hati T. Bestuur apa tiada menesal? O! ja tentoe menesal djoega boekan? karena tiada di-endahkan sekali-kali *karsa nipoen dening poro lid*, la ajo! tjobakah Toean pikir, maka saja merasa heran 1248X16 heran; djikalau mengentang bangsa kita Djawa bagitoe be-loen seberapa lama *ladjeng bosen*, ajo! roekoem Mas roekoem! djangan ajal lagi, engatlah di mana-mana iboe kota dan dalam atdeeling soedah ada beberapa banjak berdiri roemah perhimpoean bin Sociteit, ajolah teman sedjawat kita di Salatiga madjoe! madjoe! djangan sampe ketinggalan.

WONG KAMPOENG.

Kediri. Dari sana diwartakan begini: *Hoedjan pentjoeri*. Didalam boelan Februari jang baroe laloe ini, disana terserang toeroennja hoedjan pentjoeri, bolih dibilang saban malam ada terdengar soera kentong tanda bahaja pentjoeri terpoekoel orang, kadang-kadang semalam hingga doea tiga tempat. Ach heran benar pengamoeknja sikeparat, maskipoen pada siang hari roepanja tak akan takoeit. Apakah garangan sebabnja? tak lain dari mahlaja makan (beras).

Bandjir. Lantaran semangkini lama bertambah dangkalnja asal toeroen hoedjan jang lebat, aer soengai Brantas djadi bandjir, menggenangi seloeroeh djalan besar dimoea roemah bolah Belanda dan Postkantoor, sehingga menjoesahkan sekalian orang jang melintas disitoe, kadang kadang terpaksa berperaoe tambangan. Maka semoea kandraan takoeit melintas disitoe, sebab aernja amat dalam dan deras; pada hal ini waktoe toeroennja hoedjan atjap kali amat lebat, djadi soengai Brantas senantiasa bandjir, aerpoen menggenangi djalan jang terseboet satoe doea hari lamanja, sebab pada tepi soengai Brantas itoe tiada diberi tanggool.

Dikentjangan. Sebab telah njata jang geraknja kaocm pentjoeri amat radjinja, kamoedian pemerintah mengetjangan hal pendjagaan didalam kampoeng-kampoeng dan djalannja Prijadi meronda didalam kota. Pada tiap-tiap malam djalan simpanan jang masoek ka kota didjagai oleh doea tiga orang politie, soepaja pendjahat jang akan masoek ka kota tak dapat. Maka djalanja sarakat kampoeng dan oppas-oppas tiada berentinja kian kemari mengoelilingi dikampoeng-kampoeng. Titah mana djadi berhasil bagoes, sahingga pada ini waktoe didalam kota djadi aman, tiada lagi terdengar kentong herboeui tanda katjoerian. Maka barang kiranja ini pendjagaan dilan-

djoetkan dengan kentjanganja, tak dapat tiada lebih bagoes lagi.

Masoekkan soerat rekes. Baroe-baroe ini salah seorang Goeroe bantoe sek kl. I disana jang berdjalan ronda, oleh seorang oppas Onderan kota diraportkan pada chefnja, sebab setelah ia G. b. habis koeliling berdjalan roeda pada poekoel setengah satoe malam poelang keroemahnja, akan melepaskan lelahnja hendak tidoer.

Maka setelah Asistent Wedono kota mendapat taee, sigera bikin raport pada pembesar jang wadjib. Kamoedian pembesar bikin soerat pertanjanan soepaja dijawab olinhja; apa sebab ia berdjalan ronda misti poelang. Maka djawabnja penoelis singkatkan sebab ia telah tjape dan pagi harinja misti bekerdja dienst, kamoedian ia hermoehoen² ampoen barang kasalahannja. Pada achirnja djawaban itoe diviat oleh pembesar, *hatoes toenggoe poetoesan dari K. T. A. R.* dan teroes dipoetarkan bagai samoea Prijadi jang ada hak berdjalan ronda, soepaja mendapat taee.

Setelah ia G. b. taee hal itoe, merasa amat maloeah agaknja, kamoedian memboeat sapoetjoek soerat rekes tertoeis diatas zegel, dengan ditandai tangan oleh beberapa Goeroe, terhoendjoek kahadlirat jang Moelja K. T. Directeur van Onderwijs di Batavia, mohon dibebaskan dari pada ronda, satidak-tidaknja hermoenon dirondakan pada hari malam Minggoe.

Konon chabarnya itoe soerat rekes telah didjalinan dengan partikelir (aangeteekent), sebab chefnja (kepala sekolah) tak soeka toe-oet menandai tanggan pada zegel itoe. Eutah apa djadinja kelak, baik ditoenggoe sadja sambil bersanda goerou.

Bagimanekah timbangan angkoek R? Maka poetoesan dari K. T. A. R. hingga ini hari beloem ada terdengar.

Terbagi doea bagian. Lantaran telah kedjadian ada Prijadi ronda diraportkan, konon chabarnya K. T. A. R. minta timbanganja kepala negeri, apakah boekan haroes Prijadi ronda berdjalan semalam seantoeok? Pada pertimbangan kepala negeri ada *kabratin*, sebab pada esoeok harinja misti bekerdja. Kamoedian K. T. A. R. bertitah, hak ronda terbahagi atas doea bagian, ja itoe bagian sore moelai poekoel toedjoeh hingga poekoel satoe lepas tengah malam, dan bagian malam poekoel satoe hingga pagi hari. Tetapi jang tjilra oppas-oppas Kepatian dan Onderan, sebab marika jang berdjalan bagian malam, sedang pakerdjannja sendiri goena melajani chefnja tiada brentinja. *Kodjoer kang Oppas!* Djadi ini waktoe Prijadi meronda ada sedikit ringan, sebab hanja berdjalan setengah malam.

Taoen baroe T. H. Ksadaan ini taoen baroe ada koerang ramai dari pada taoen jang soedah-soedah, boenji pentasan jang diletoeskan hanja sedikit sekali, begitoe poen hal tanggap-tanggapan amat koerangnja, ach bangsa T. H. ini memang terpoedji sekali bal menghinatkan oeangnja. Maskipoen demikian, tetapi sipenonton pada tiap-tiap hari tiada berentinja, sebab ngiras-ngiroes melihat pertoeendjoekannja koemidi gambar hidoep dan wajang orang.

Terserang penjakit. Boekannja menoesia dan binatang sadja jang terserang penjakit, tokopoen ada djoega.

Toko Boedi-Prijadi disana roepanja lagi terserang malaria, boektinja telah berboelan-boelan tiada mendjoel barang-barang pakaisa seperti jang soedah, pada hal tere-toeng amat lakoe dengan banjak oentoengnja.

Diharap sadja moedah-moedahan lekas semboeh, boeat memberi pertolongan pada bangsa miskinwan sebagai penoelis ini.

Bertanjanakan hal. Samendjak orang? T. H. mengibarkan bandera republik, terdengar banjak orang bertanjakan hal, apakah sebabnja djadi demikian? Djangan orang kebanjakan, maskipoen Prijadi jang tiada pernah batja soerat chabar djadi heran djoega.

Begitoe djoega pada malam Tjap Go Me sekalian orang amat heran, sebab politie² kota dan desa jang datang akan mendjag-nya boekan main banjaknja, dengan bersiap sendjata pedang, kentes sebagaimana patoetja dan beberapa orang koelinja di seloeroeh djalan. Lantaran telah tersiar chabar di Soerabaja dan Betawi ada timboel peroesoeahan bangsa T. H. totok, maka pembesar tiada akan tinggal diam, kalau² ada ini itoe, hoeboengan sakit hatinja bangsa Macao jang maksoednja tertjegah oleh negeri, tetapi adanya itoe waktoe selamat tiada koerang soetoe djoepoem, sokoer!!

Kreta. Keradjaan lain* (mogendheden) ta' kedjadian akan mendoedoeki poelan Kreta karena takoeit barangkali mendjadi lantaran bergeraknja griekenland.

Perkara Toean Maas. Kabar kawat dari Betawi tanda hari 5 Maart 1912 mewar-

takan jang toean Maas ada dihadapan Raad van Justitie telah mengakoe menggelapkan oeang staatspoor djoemlah f 32,000, tapi perloe boeat menolong orang.

Ambtenaar dari openbaar ministerie mohonkan hoekoem pendjara 3 toean lamanja. Advocaatnja toean Maas mohonkan kaentengan.

Ketika advocaatnja toean Maas memboeka bitjara tentang perkara itoe, maka toean Maas laloe menangis.

Telah meninggal doenia. Pada tanggal 5 Maart 1912 maka telah meninggal doenia toean H. J. Waleson, assistent-resident di Soerabaja sebab sakit soedah ada semantara hari. Dari kematian itoe bajak orang sa-jang karena toean Waleson memang soenggoeh-soenggoeh perhatian akan bikin madjoenja Soerabaja.

Akan mendoeloci. Telegram dari Den Haag tanda hari 5 Maart 1912 mewartakan jang perhimpoean *Friesche Gereformeerde Synode* menentoeakan akan bedirikan roemah sakit di Keboemen, perloe djangan sampai K. Gouvernement sendiri dirikan disana.

Minister De Waal Maleijt sanggoep memberi bantoean pada perhimpoean itoe.

Dapat mengharap akan damailan. Soerat kabar *Journal dan Berliner Tageblatt* mewartakan bahwa Toerki sekarang ada banjak soeka akan bikin damailan. Akan tetapi keradjaan lain² sekarang berentikan lebih doeloe kahendakannja akan damailan.

Rijkshbestuurder Jogja. Menoeoet berita telegram pada *De Locomotief*, bahwa Pemerintah telah memberi idin akan Kangdjeng P. Ario Joedonagoro tetap mendjabat patib di Jogjakarta, diberi nama dan gelaran Kangdjeng Pangeran Ario Adipati Danoredjo.

Perubahan penggawai negeri. Dibantoean pada veearts di Buitenzorg, jaitoe veearts toean Kunst.

Dikerdjakan akan melakoekan pakerdjaan onderwijzer 3e. kl. di Mojokerto nonah De Graaf; di Rembang nonah van Kooten.

Dipindah dari Rembang ke Serang onderwijzer 3e. kl. toean van Ameren.

Disoeroe melakoekan peperintahan di Semarang controleur toean Kloppege.

Dibantoean pada Resident Semarang, controleur toean Ouwerling; pada Assistent Resident Blora, controleur toean Paite.

Diangkat mendjadi gezaghebber di Tanete toean Beck.

Diberi verloff ke Europa sebab soedah lama melakoekan dari pakerdjaan negeri.

1e. pada ambtenaar 4e. kl. dari accijzen toean De Beck, dan

2e. pada directeur dari kweekschool boeat Roemipoetera di Probolinggo toean Oostera.

Dilepas dengan hormat dari pkerdjaan negeri sebab bermohon sendiri karena soedah sampai timpo melakoekan pakerdjaan negeri.

1e. assistent-resident di Gorontalo toean Hoeke, dan

2e. derde postcommies toean Bruinier.

Diberentikan dari pada wakil directeur pemiraan orang-orang hoekoeman jang dapat sakit beri-beri toean Nieuwenhuys, pensi-oen kapitein infanterie.

SOERAKARTA.

Belandja kaliwon tjarik. Angkatan kaliwon tjarik Karaton baroe ini, tidak di peroleh gadoehan tanah tetapi diberi belandja oeang sadja, jaitoe akan kaliwon tjarik 1 R. Ng. Mangkoedipoero f 250 (doea ratoes lima poeloe roepiah) dan akan kaliwon tjarik II R. Ng. Sastrodipoero f 200 (doea ratoes roepiah) seseboelannja.

Diberti ganti nama. Oleh kehendak Srip. j. m. m. Kangdjeng Soesoehoenan, maka sekarang gedong gedong dalam Karaton diberi ganti nama baroe:

1 Kapilihan diganti nama: Mardoejatnjo.

2 Keniten lebet, " " Kridardono.

3 Gedong-gedong sebelah kidoel Parasio sampai gedong Kaparak djawi, diganti nama: Pantiwinangoen.

4 Masjid Panepen lebet, diganti nama: Poediosono.

5 Masjid Soeronoto diganti nama: Paromoso.

Kereta dan gerobag. Pada sementara hari djembatan besar Pasarlegi diibikin baik, kereta, gerobag dan s. b. g. dipantang tidak boleh djalan melaloei djembatan itoe, batjalah advertentie No. 22.

Bangoennja tjap nama. Oleh titah S. P. j. m. m. Kangdjeng Soesoehoenan, moelai sekarang sekalian habdidalem dipantang tidak boleh bikin tjap nama berbangoen de-

-21-

MANDJOER
MOESTADJAB MOEDJARAB.

Geoponeerd Handels
Merk
TJAP



SiNGA
No. 4839
Registren Onder

Lim Eng Tjiang Padang
INI MINJAK PARAM JANG TUETEN.
Jang masjhoer Beriooe riboe orang kenal dan soedah paku Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soe rat poedjian dari publick sebab dari moesta- djapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat soerat poedjian dari Toeankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djsa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Ke- pala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa agin djahat dan Koe- man-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toe- laug meloang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loem- poe, sakit maroesjan doeri, sakit maroejian angin, sakit oerat Moesih, sakit Duda sakit Laso, sa- kit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit Gemoeng, sakit Peroet, sakit Gatal, sakit Koe- dia, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hi- langkan pano, kerap, sakit terkilir salah oerat biso-biso, digigit sepanas dan laba (tawon) djo- ga terbakar jang meroejak, penut penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoei atau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini „MINJAK PARAM” Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan pe- ramposan, perloe sekali boeat perampoan jang baroe beranak, dan anak-anak oemoer 1 tahoen kati tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini „MINJAK PARAM” Tjap Singa digosokkan (ba- roetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini „MINJAK PARAM” baik sekali dioe- roet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja ba- dan djadi segar, sehat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang meroejak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes de- ngan kain.

Kaloe sakit bisoei, Bara jang baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Ta- ngan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibela- kang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini „MINJAK PARAM” kasih masuk [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan de- ngan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri-Beri sambok lemeh, ini „MINJAK PARAM Tjap, Singa” gosok-gosok (oeroetkan) pidjit sam- pel merasa panas.

Segala biring-biring, gatal-gatal, koerap koedje, kada, koereng, moesti tjoetji dengan sa- boen baroe gosok ini „MINJAK PARAM Tjap Singa” tentoe didalam sedikit hari djadi baib.

Waktos pakei ini MINJAK, pantangannja [terlarang] djangan minoem ajer kelapa.

Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboeng- koes diloeat ada pakei TJAP SINGA dan soe- rat katerangan pemboengkoes didalam ada tan- da tangan, LIM ENG TJANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.—
1 fl. (isi 10 gram) & f 0.40.

Pesanan paling sedikit harga f 2.— kaloe be- li 12 fl dapat rabat. Lain onkost kirim.

Boleh dapat beli pada:
LIM ENG TJANG merk PAIT & Co.
Kampoeng Djawa Padang.

Djoega boleh dapat beli pada toko- toko dan kedei-kedei koeliling negeri.

SIOE SAM LIEM
TOEKANG GIGI
SELAMANJA BISA MEMBOEAT SEGALA
ROEPA PAKERDJA'AN GIGI JANG
PALING PANDE DI ANTERO
TANAH DJAWA.
SEPERTI:
Tjaboet GIGI dikerdjaken dengan lekas
dan rapi jang ditjaboet giginja
tiada ada berasa apa-apa.
Gigi jang roesak atawa petjah boleh disoe-
roe bikin betoel sama gigi palseo, ditang-
goeng koewat sekali, sehingga tidak beda se-
perti gigi baroe. GIGI PALSEO jang diiket
dari MAS atawa PERAK sama PORCELEIN,
terboengkoes CAUTCHOU, dari pendapetan
baroe jang paling aloes dan bagoes. Kita
orang bisa kerdjaken sampe begitoe rapi
sekali, tidak beda sebagaimana pekerdjannja
bangsa Europa. **TAMBAL GIGI JANG BER-**
LOBANG dari MAS atawa PERAK selama-
nja kita ada sedia.
Bajaran pantes harga bersaing.
Harep toean-toean traoesa koewatir nanti
direken harga jang paling moerah.
Memoedjken diri
SIOE SAM LIEM
—105— Kp. Malioboro — Djokjakarta.

Djoewal Loterij Oewang
Roomsche Katholieke Weeshuis Semarang.
Tariknja soeda ditemtoeken 26 Juli 1912.

1 Satoe Lot antero f 12.50 „ f 100.000.—
1/2 Setengah Lot „ 8.— „ 50.000.—
1/4 Seprapat Lot „ 4.— „ 25.000.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cents
pada siapa pembeli lot dari saia besok sa
soedah di tarik saia kirim pertjoema officiële
trekkingslijst (nomer tjoetjoken).

Bole dapet beli pada
LIEM KIK HONG
Kassier Jacobson
Semarang.

1. Hal daerahnja WET di HINDIA-OLANDA,
dapat membedakan ka-adaannja orang dan
bangsa.

2. WETNJA Anak-Negeri didalam perkara
CIVIEL dan DAGANG.

3. Goegoernja perkara OETANG PIOETANG
boeat laen bangsa.

4. Goegoernja perkara OETANG PIOETANG
boeat Anak-Negeri.

5. Goegoernja PENAGIHAN GOUVERNEMENT
jang masoek dalam perkara CIVIEL.

6. Atoeran hal FAILLIT (djatoh miskin) di
HINDIA-NEDERLAND.

7. Atoeran ORANG BERDAGANG.

a. Botapa hal ke-adaa BELASTING IN-EN
UITVOERRECHTEN.

b. Kateranganja semoes bahasa Asing
dalam Perniagaan.

c. Begimana orang misti ambli atoeran peri-
hal DAGANG BARANG dan laen-lae
soepaja djadi berea.

d. Begimana misti dibikin dengan atoeran
TRANSPORTWEZEN, INVOERRECH-
TEN dan ASSURANTIE

8. Siapa maso mengenal pada segala atoeran
KAPAL-KAPAL di DOWNIA, dan di Hindia
sini ada diboeboehkan masing-masing ka-
tetapan dari pemarentah akan soepaja ter-
kenal oleh Toean-Toean.

9. Dari hal Atoeran EFFECT, WJSSEL dan
BANKWEZEN.

ISINJA POESAKA DOENIA DJILID KEDOE.
Artinja dan pekerdjannja semoes bank*, daftar harga oeang di Doenia, daftar
oekoeran dan timbangan di doenia, artinja, perloenja dan tjonto'nja saandel, Coupan,
Wissel, d. l. l; ilmoe pegang boekoe dagang enkel dan dubbelboekhouden sekalian tjonto-
njonto registr, soerat-soerat, factuur d. l. l; woordenboek bahasa perniagaan.

Besarnja ini boekoe 14 x 21 1/2, cM. harga per djilid f 2.— f 2.50 franco
post, beli doea. boekoe rabat 20%. Harga boeat anak negeri dan lid-lid perhimpoean
anak negeri, 2 boekoe rabat 40%, 1 boekoe 20%.

PESANLAH KEPADA:
R. B. KARTADIREDA.
Kuitang Weltevreden.

PIANELLI FRÈRES.
Semarang Coiffeurs Solo.
Kain bagoes boeat pakean en badjoe njonja
Soetra aloes, satinette, renda-renda bagoes, topi boeat njonja, nona en sinjo.
Châles paling bagoes boeat auto en comédie, kembang-kembang, roses, hilas,
Violettes de Parme etc Blouses, Corsets, veldraud, sautachis, galons Djas oedjan
boeat njonja en Toewan.
Pajoeng njonja pantes, model baroe, harga moerah, Sepatoe boeat njonja en anak.
Sobat-sobat, Toewan-Toewan, djangan loepa Beli topi segala matjem di kita
poenja toko ada topi poetih merk Chrijsis harga netto jl. 9 lain merk dari prot en
cauntchaur, harga moerah moelai 5 roepia sampe 8 roepia netto.
Topi roempoet model baroe sama pita kleur en item petjes auto en petjes malem.
Kamedja, borstroken, Kraag, dasi, Britelles, pisau tjoekeer Lecoultre, pisau tjoe-
koer Herder, machine potong ramboet, pisau en goenting caucan, Katja tangan,
tempat mas, tempat bedak, etc.
Minjak-minjak dari semoesa fabriek dari Parijs minjak sapoe tangan, saboen,
bedak, aer ramboet.
Tempat potong ramboet No. 1 pekerdjaa radjin — harga moerah.
Lagi 2 Minggoe dateng satoe toekang potong ramboet baroe; djadi 2 orang
njang potong ramboet.
Njang menoenggoe pesenan.
PIANELLI FRÈRES.
—112— Telefoon No. 193 . . Solo.

Toeloenglah OESAHA anak negri
BAROE TERBIT
ILMOE POESAKA DOENIA.
Ini boekoe soenggoeh berpaedah sekali akan goenanja segala bangsa di Hindia
Nederland, atau di loear Hindia djoega, teroetama boeat orang DAGANG, baik
boewat orang TIONGHOA, ARAB atau ANAK-NEGRI, bangsa PRIJAI-PRIJAI atan
PARTICULIER, jang ingni mengenai hal ke-adaannja segala perkara CIVIEL, dipersi-
lahken beli ini boekoe.

Isinja BOEKOE ILMOE POESAKA DOENIA djilid kesatoe:

1. Hal daerahnja WET di HINDIA-OLANDA,
dapat membedakan ka-adaannja orang dan
bangsa.

2. WETNJA Anak-Negeri didalam perkara
CIVIEL dan DAGANG.

3. Goegoernja perkara OETANG PIOETANG
boeat laen bangsa.

4. Goegoernja perkara OETANG PIOETANG
boeat Anak-Negeri.

5. Goegoernja PENAGIHAN GOUVERNEMENT
jang masoek dalam perkara CIVIEL.

6. Atoeran hal FAILLIT (djatoh miskin) di
HINDIA-NEDERLAND.

7. Atoeran ORANG BERDAGANG.

a. Botapa hal ke-adaa BELASTING IN-EN
UITVOERRECHTEN.

b. Kateranganja semoes bahasa Asing
dalam Perniagaan.

c. Begimana orang misti ambli atoeran peri-
hal DAGANG BARANG dan laen-lae
soepaja djadi berea.

d. Begimana misti dibikin dengan atoeran
TRANSPORTWEZEN, INVOERRECH-
TEN dan ASSURANTIE

8. Siapa maso mengenal pada segala atoeran
KAPAL-KAPAL di DOWNIA, dan di Hindia
sini ada diboeboehkan masing-masing ka-
tetapan dari pemarentah akan soepaja ter-
kenal oleh Toean-Toean.

9. Dari hal Atoeran EFFECT, WJSSEL dan
BANKWEZEN.

ISINJA POESAKA DOENIA DJILID KEDOE.
Artinja dan pekerdjannja semoes bank*, daftar harga oeang di Doenia, daftar
oekoeran dan timbangan di doenia, artinja, perloenja dan tjonto'nja saandel, Coupan,
Wissel, d. l. l; ilmoe pegang boekoe dagang enkel dan dubbelboekhouden sekalian tjonto-
njonto registr, soerat-soerat, factuur d. l. l; woordenboek bahasa perniagaan.

Besarnja ini boekoe 14 x 21 1/2, cM. harga per djilid f 2.— f 2.50 franco
post, beli doea. boekoe rabat 20%. Harga boeat anak negeri dan lid-lid perhimpoean
anak negeri, 2 boekoe rabat 40%, 1 boekoe 20%.

PESANLAH KEPADA:
R. B. KARTADIREDA.
Kuitang Weltevreden.

J. J. HEHL.
Horlogerie Bijouterie.
Soedah Sedia:

| | | | |
|------------------------|-----------------|--------------------------------|----------------|
| Horlogie boeat njonjah | f 18.— tot 90.— | Horlogie boeat toean-toean | f 8.— tot 65.— |
| " " toean | " 40.— " 240.— | " " njonjah | " 8.— " 15.— |
| Strik horlogie | " 20.— " 30.— | Beker [Kedho] | " 12.— " 20.— |
| Sautoirs | " 44.— " 120.— | Bestekken | " 8.— " 23.— |
| Rante Horlogie | " 32.— " 140.— | Salade bestekken | " 12.— " 18.— |
| Medaljon | " 7.— " 34.— | Mainan anak [ramelaars] | " 3.— " 12.— |
| Colliers | " 8.50 " 35.— | Gelangan tangan | " 1.— " 12.— |
| Leontines | " 7.— " 15.— | Potlood | " 2.— " 7.— |
| Peniti brochies | " 5.— " 120.— | Kantjing kraag | " 0.60 " |
| Gelang tangan | " 45.— " 150.— | Kraag ophouders | " 2.— |
| Tjintjin | " 3.— " 60.— | Rante Horlogie | " 2.25 " 20.— |
| Anting-anting Creolen | " 2.25 " 14.— | Tjintjin Servet | " 5.— " 12.— |
| Kantjing kraag | " 10.— " 12.— | Peniti kabaja | " 2.— " 7.50 |
| Peniti Kabaja | " 12.60 " 300.— | Tempat sroetoe dan cigaret | " 4.— " 50.— |
| Kantjing manchot | " 08.— " 40.— | Tjantelan dan gelangan koentji | " 8.— |

Regulateur-regulateur mobil baroe dengan Westminster Klokkenpel f 65.—
Sanggoep bikin baik segala keroesakan.
Barang baik. Harga pantes.

၂၂၆

निम्नलिखित पाठ पढ़िए-

H. M. က(မိ)

தனது புகள்-சுருதியுள்ள: 53.

၈ ဝိဇ္ဇာ H. A. ဝိဇ္ဇာ

புலகாநாதிபுலு சேவாபிஷேகம்

பி.எஸ்.டி. 10 விஞ்ஞான பரிசுறு பி.எஸ்.

စာအုပ်စာတမ်းများကို အသုံးပြုသူများအတွက် အသုံးပြုနိုင်စေရန်

செய்து: 1944. 12. 15

100

N. V. DRUKKERIJ

¹ အမျိုးသမီးများသည် နေရာပိုကုန်ကြောင်း 80%၊ ² အမျိုးသမီးများ၏အဖွဲ့ဝင်၊ ကာယဗျူဟာ

[illegible][illegible][illegible]

॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥

၂၀၁၁ ခုနှစ် D. K. no 30.

பாதிநாமிநிபுரிநா பாதிபுயாமபபிதி
புதிபுயாமபபிதிபுதிபுயாமபபிதிபுதிபுயாமபபிதி

සුභපා
| සිංහල බැංකුව |

புது, துபா, துபா, துபா

Red.

III. படிபடிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். D. K. voor-
uit. பின்னாலிருக்கிறார்கள். III. படிபடிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.
பின்னாலிருக்கிறார்கள். R. M. Controleurs, படிபடிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.
பின்னாலிருக்கிறார்கள். பின்னாலிருக்கிறார்கள். பின்னாலிருக்கிறார்கள்.
பின்னாலிருக்கிறார்கள். பின்னாலிருக்கிறார்கள். பின்னாலிருக்கிறார்கள்.

